

POR DESEO DE LA NOBLE VIUDA PEIRONA LLANÇOL (UN NUEVO RETABLO DE PERE NICOLAU Y MARÇAL DE SAS)*A WISH OF A NOBLE WIDOW PEIRONA LLANÇOL (A NEW ALTARPIECE BY PERE NICOLAU AND MARÇAL DE SAS)***Encarna MONTERO TORTAJADA**

Resumen: El artículo da a conocer una nueva obra contratada por Pere Nicolau y Marçal de Sas. Un época de la testamentaria de Peirona Llançol, viuda del noble Lluís Boil, documenta a los dos pintores trabajando juntos ca. 1400 en un retablo de alto precio, probablemente encargado para la capilla funeraria de la difunta o de su cónyuge. La estructura de la pieza corrió a cargo de Vicent Serra, un carpintero habitual en el obrador de Nicolau. El destino del mueble, además de su eventual conservación en estado fragmentario, es una cuestión para la que de momento no hay respuesta concluyente. Otros asuntos que también se abordan en el texto son el patronazgo femenino y los proyectos artísticos vinculados a las mandas testamentarias de un noble.

Palabras clave: Arte medieval / Retablo / Capilla funeraria / Patronazgo femenino / Nobleza / Pere Nicolau.

Abstract: The paper presents a new work of art contracted by Pere Nicolau and Marçal de Sas. Both were paid ca. 1400 for an expensive altarpiece that they had painted for the executors of Peirona Llançol's testament. Peirona was, because of her birth and marriage, a noblewoman. Thus, she probably wanted to embellish a significant space related with the family memory, being this space her husband's funerary chapel –she was Lluís Boil widow– or not. Moreover, the testamentary executors also focuses on paid Vicent Serra, a well-known carpenter who worked often with Nicolau. Women's patronage and artistic commissions related with noble wills are other issues discussed in the text.

Key Words: Medieval Art / Altarpiece / Funerary Chapel / Women's Patronage / Nobility / Pere Nicolau.



EL TRASCORO DE LA CATEDRAL DE VALENCIA. UNA CONTEXTUALIZACIÓN DEL DISCURSO VISUAL A PARTIR DEL *CRESTIÀ* DE FRANCESC EIXIMENIS

THE RETROCHOIR OF VALENCIA CATHEDRAL. CONTEXTUALISATION OF THE VISUAL DISCOURSE FROM CRESTIÀ BY FRANCESC EIXIMENIS

Lluís RAMON I FERRER

Resumen: Se propone una interpretación unitaria del discurso visual del trascoro gótico de la catedral de Valencia, relacionando los diversos elementos significantes que lo constituyen con los tres estadios de la revelación cristiana, naturaleza, escritura y gracia, tal como los desarrolla Francesc Eiximenis en el *Primer del Crestià*, obra que gozó de inmensa popularidad en la ciudad de Valencia coetáneamente al diseño y construcción del portal del coro. Se ha contextualizado el mensaje del portal con fragmentos del *Crestià* de Eiximenis porque se entiende que expresan de manera literaria un universo conceptual semejante.

Palabras clave: Trascoro de la catedral de Valencia / *Crestià* de Francesc Eiximenis / Credo católico.

Abstract: A unitary interpretation of the visual discourse of the gothic retrochoir of Valencia Cathedral is proposed, disussing the different significant items it comprises with the three stages of the Christian revelation, nature, writing and grace, as discussed by Francesc Eiximenis in *Primer del Crestià*, a piece of work that achieved huge popularity in the city of Valencia at the same time as the design and construction of the Choir Portal. The message of the portal has been contextualised with fragments from *Crestià* by Eiximenis because it is believed they express a similar conceptual universe in a more literary fashion.

Key words: Retrochoir of Valencia Cathedral / *Crestià* by Francesc Eiximenis / Catholic Creed.



COLLECTING IN EARLY MODERN AGE: THE CASE OF THE VALOIS BURGUNDY' COURT IN THE SECOND HALF OF THE FIFTEENTH CENTURY

COLECCIONISMO EN LA EDAD MODERNA: EL CASO DE LA CORTE DE LOS VALOIS DE BORGÑOÑA EN LA SEGUNDA MITAD DEL SIGLO XV

Rafael GIL SALINAS & Oskar JACEK ROJEWSKI

Resumen: Para poder analizar el personaje del coleccionista moderno, como el contenido y el gusto de las colecciones es necesario partir de los estudios de Julius von Schlosser, historiador de la Escuela de Viena, quien primero desarrolló un interés y agudas interpretaciones críticas sobre la problemática de las colecciones, principalmente en la corte de los Habsburgo. Gracias a su libro *Die Kunst- und Wunderkammern der Spätrenaissance: ein Beitrag zur Geschichte des Sammelwesens*, publicado en 1908, el autor definió el fenómeno del coleccionismo moderno.

En base al estudio de Schlosser distintos historiadores desarrollaron sus investigaciones aportando datos cada vez más específicos sobre los principales coleccionistas de la Época Moderna. Este artículo resume la historiografía sobre el tema del coleccionismo de los principios de la Edad Moderna y se centra en el caso de los duques de Borgoña y Flandes en la segunda mitad del siglo XV, cuando esta corte heredó la tradición de coleccionismo iniciada por el duque Juan de Berry, ejemplo de riqueza y esplendor para todas las cortes europeas. A través de la catalogación de bienes, análisis del contexto histórico e iconografía se definieron los aspectos del gusto y del valor que los artefactos representaban dentro de la colección.

Palabras clave: Julius von Schlosser / coleccionismo moderno / corte de Borgoña / duques de Borgoña / siglo XV.

Abstract: In order to analyse the taste, character and content collector of Modern collections, Julius von Schlosser's study should be mentioned. The historian of the Vienna School was the first who developed the interest and critical interpretations of the issue of collections, mainly in the case of the Habsburg's court. In his book *Die Kunst- und Wunderkammern der Spätrenaissance: ein Beitrag zur Geschichte des Sammelwesens* published in 1908, he popularised examples of studies of the modern collecting phenomenon.

Based on the study of Schlosser many historians developed their research, providing information about the most important collectors of modern age. This article resumed the historiography of the collecting in the Early Modern Age and focused on the case of the Dukes of Burgundy and Flanders in the second half of the fifteenth century, when their Court inherited the tradition of collecting initiated by the Duke John of Berry. With this fact it gave an example of wealth and splendour for all Europeans courts. Through the catalogue of the art pieces, analysis of the historical context and iconography, the aspects of taste and representing value of the artefacts from the ducal collection were defined.

Key words: Julius von Schlosser / modern collecting / Burgundian Court / Dukes of Burgundy / fifteenth century.



JUAN II DE ARAGÓN Y LAS ARTES Suntuarias JOHN II OF ARAGON AND THE SUMPTUARY ARTS

Jesús F. PASCUAL MOLINA

Resumen: A la muerte de Juan II de Aragón, se realizó inventario de sus posesiones. Entre los objetos se destacaron especialmente un interesante conjunto de tapices y piezas de plata y oro, procedentes en su mayoría de su capilla. Muchos de estos objetos se vendieron y empeñaron para hacer frente a los gastos de la casa real y pagar a sus oficiales. Sin embargo, lejos de ser algo excepcional, esta actitud hacia las artes era común a finales del siglo XV. Por encima de apreciaciones estéticas, importaba más el valor económico de las obras. En este trabajo repasamos algunas de las posesiones del rey aragonés y reflexionamos acerca de su relación con las artes.

Palabras clave: Juan II / artes suntuarias / lujo / magnificencia.

Abstract: After the death of John II of Aragon, an inventory of his possessions was made. Among the objects, were especially highlighted an interesting set of tapestries and pieces of silver and gold, most of them from his chapel. Many of these items were sold and pawned to pay the expenses of the royal household and its officers. However, far from being exceptional, this attitude towards the arts was common at the end of the fifteenth century. Over aesthetic appreciation, the economic value of the pieces was more important. This paper reviews some of the possessions of the Aragonese king and reflects about his relationship with the arts.

Key words: John II / sumptuary arts / luxury / magnificence.



LATET MYSTICUM SPLENDOR ATQUE HARMONIA. EL TRASAGRARIO EUCARÍSTICO BARROCO DE LA IGLESIA DE CAMPANAR

LATET MYSTICUM SPLENDOR ATQUE HARMONIA. *THE EUCHARISTIC TRASAGRARIO BAROQUE CHURCH OF CAMPANAR*

Daniel BENITO GOERLICH

Resumen: El trasagrario es una de las fórmulas más originales de la arquitectura barroca hispánica. En Valencia este tipo de espacio, de complejas funciones, tuvo un desarrollo especial y numerosos ejemplos. El trasagrario edificado en la cabecera de la Iglesia de Campanar es uno de los de mayor importancia e interés entre los conservados, por su notable programa iconográfico y calidad pictórica empleada. En el artículo este espacio sacro ha sido fotografiado con exhaustividad, también han sido estudiados y analizados los temas y las imágenes, interpretando la lógica interna del conjunto.

Palabras clave: Sagrario o tabernáculo / Barroco valenciano / Arquitectura barroca / Culto eucarístico / Ostensorio eucarístico / Trasagrario.

Abstract: The *trasagrario* is one of the most original formulas of Spanish Baroque architecture. This kind of space, with complex functions, had underwent special development in Valencia and where there are numerous examples in Valencia. The *trasagrario* built at the head of the Church of Campanar is one of the most important and interesting pieces among those preserved, for owing to its remarkable iconography and pictorial quality. In this article this sacred space has been thoroughly photographed, and the themes and images have also been studied and analyzed, thereby interpreting the internal logic of the conjunct.

Key words: Sanctuary or tabernacle / Valencian Baroque / Baroque architecture / Eucharistic worship / Eucharistic monstrance / *Trasagrario*.



LOS ÁLBUMES DE DIBUJOS DE LA MÁSCARA REAL EN HONOR DE LA INFANTA MARÍA ANTONIA FERNANDA DE BORBÓN (BARCELONA, 1750)

DRAWING ALBUMS OF THE ROYAL MASK IN HONOUR OF INFANTA MARÍA ANTONIA FERNANDA DE BORBÓN (BARCELONA, 1750)

Rosa M. CREIXELL CABEZA & Francesc MIRALPEIX VILAMALA

Resumen: En 1750, la ciudad de Barcelona obsequió a la infanta María Antonia Fernanda de Borbón tres álbumes con los diseños de las "cuadrillas de naciones", realizados por el pintor Francesc Tramulles, que amenizaron los actos de entretenimiento que se le ofreció a su paso por la ciudad con motivo de su matrimonio con Vittorio Amedeo de Saboya. Desconocidos hasta la fecha, los autores profundizan en su singularidad gracias a la localización y estudio de dos de ellos.

El presente artículo recoge los actos festivos dedicados a la real comitiva, estudia los dibujos en relación a la irrupción del gusto rococó en el país, analiza las diferencias existentes entre ellos y pone de manifiesto el papel que desempeñó el Marqués de la Mina como promotor de los fastos realizados en Cataluña.

Palabras clave: Máscara Real / Barcelona / siglo XVIII / dibujo / María Antonia Fernanda de Borbón / Francesc Tramulles.

Abstract: In 1750, the city of Barcelona bestowed the Infanta María Antonia Fernanda de Borbón three albums with the designs performed by the "cuadrillas de naciones", made by the painter Francesc Tramulles, which enlivened the entertainment acts that were rendered to her when she visited the city on the occasion of her marriage to Vittorio Amedeo of Savoy. So far unknown, researchers can now delve within their uniqueness due to the discovery and study of two of these works.

The following article lists the festivities dedicated to the royal party, studying the drawings in relation to the emergence of the Rococo style in the country, additionally, the existing differences between them are analyzed, highlighting the role played by Marqués de la Mina as the promoter of the pomp performed in Catalonia.

Key words: Royal Entrance / Barcelona / 18th century / Drawing / María Antonia Fernanda de Borbon / Francesc Tramulles.



LA TRANSMISIÓN DE LOS MODELOS. DEL GRABADO EUROPEO A LA PINTURA VALENCIANA DEL MUSEO DE BELLAS ARTES DE VALENCIA

TRANSMISSION MODELS. FROM EUROPEAN ENGRAVING TO VALENCIAN PAINTING OF THE MUSEUM OF FINE ARTS OF VALENCIA

David GIMILIO SANZ

Resumen: El artículo pretende buscar la relación entre pintura y estampa en la producción pictórica valenciana del Museo de Bellas Artes. Grabadores como Goltzius, Cort y Raimondi renovaron la iconografía española a través de sus grabados, pero también en el siglo XVII sucederá algo similar con la obra de Rubens, Van Dyck y en menor medida Vouet, que será reproducida ampliamente y que supondrá la revitalización de la estética en la pintura valenciana de su tiempo.

Palabras clave: Pintura / grabado / Museo de Bellas Artes de Valencia / Rubens / Van Dyck / Vouet.

Abstract: The article seeks to find the relationship between painting and stamping in the Valencian artistic production of the Museum of Fine Arts. Engravers such as Goltzius, Cort and Raimondi renewed the Spanish iconography through his their prints. But also in the seventeenth century will take place a similar scenario with the work of Rubens, Van Dyck and, to lesser extent, Vouet would also take place, which will would be widely reproduced and which will would revitalize aesthetics in the Valencian painting of his their time.

Key words: Painting / engraving / Museum of Fine Arts in Valencia / Rubens / Van Dyck / Vouet.



EL CHALET DEL MARQUÉS DE CAMPO EN LA EXPOSICIÓN UNIVERSAL DE BARCELONA DE 1888: ASPECTOS SOBRE COLECCIONISMO Y OSTENTACIÓN NOBILIARIA A FINALES DEL SIGLO XIX

THE MARQUIS OF CAMPO'S CHALET IN THE BARCELONA UNIVERSAL EXHIBITION OF 1888: ASPECTS ABOUT COLLECTIONISM AND NOBLE OSTENTATION AT THE END OF THE 19th CENTURY

Borja FRANCO LLOPIS & Rosa M. CREIXELL CABEZA

Resumen: El Marqués de Campo fue una de las personalidades más significativas de finales del siglo XIX en España. De orígenes humildes, sus estrategias comerciales le situaron como alcalde de Valencia y, más tarde, obtuvo el título de Marqués. Con el fin de promocionarse internacionalmente participó en la Exposición Universal de Barcelona de 1888 con la construcción de un chalet donde expuso gran parte de su colección artística así como otros bienes vinculados con su actividad comercial. En nuestro artículo analizamos el proceso constructivo así como la recepción entre la prensa de dicha obra.

Palabras clave: Marqués de Campo / Exposición Universal / Barcelona / nobleza / coleccionismo.

Abstract: The Marquis of Campo was one of the most important aristocrats of the last years of 19th century in Spain. Descendant of a humble family, thanks of to his commercial strategies became Mayor of Valencia, and after that, he got was awarded the title of Marquis. To promote his figure internationally he built a detached house in the Universal Exhibition of Barcelona in 1888, where he exposed exhibited most of his artistic collection as well as several items of his commercial activity. In this paper we are going to analyse how was what the construction of this building and the perception of this work in the newspaper were like.

Key words: Marquis of Campo / Universal Exhibition / Barcelona / nobility / collecting.



INTERVENCIONES EN EL ANTIGUO COLEGIO AGUSTINO DE SAN ACACIO DE SEVILLA *INTERVENTIONS IN THE ANCIENT SAINT ACACIO AGUSTIN COLLEGE IN SEVILLE*

Javier TEJIDO JIMÉNEZ

Resumen: El antiguo Colegio de San Acacio, del que se conserva el patio barroco atribuido a Figueroa, ha recibido diversas intervenciones entre los siglos XIX y XX para adaptarlo a los usos culturales y administrativos a los que se ha dedicado. Alojó la primera biblioteca pública de la ciudad, de mediados del XVIII a principios del XIX, la Academia de Nobles Artes hasta mediados del XIX, y desde entonces hasta 1931 la sede de Correos. De 1936 a 1947 se utilizó para oficinas municipales y en 1948 se realizaron negociaciones para la instalación del Laboratorio de Arte de la Universidad. Al no dedicarse a este uso, el Ayuntamiento lo vendió al Real Círculo de Labradores en 1949, siendo reformado por el arquitecto José Manuel Benjumea. En el artículo se analizan las intervenciones que han acompañado a los diferentes cambios de uso, que explican la evolución formal del edificio hasta su configuración actual.

Palabras clave: Intervención / patrimonio arquitectónico / Colegio de San Acacio / barroco / patio.

Abstract: The old College of San Acacio, which preserves the Baroque courtyard attributed to Figueroa, underwent several interventions between the 19th and 20th centuries to adapt to cultural and administrative functions. It housed the first public library of the city from the middle of the 18th to the beginnings of the 19th Centuries; the Academy of Noble Arts until the middle 19th century; and since from then until 1931 it lodged was home to the main Post Office. From 1936 to 1947 it was site for some municipal agencies; later, in 1948, there were dealings to install the University Art Laboratory ion the building the Art Laboratory of the University. No agreement was then reached then, and the City Council sold it to the *Real Círculo de Labradores* in 1949. It was then refurbished by the architect José Manuel Benjumea. The article analyses the documented interventions that accompanied those different changes of use, explaining the formal evolution of the property.

Key words: Intervention / architectural heritage / San Acacio College / Baroque / courtyard.



TEATRALIZACIÓN Y CULTURA VISUAL EN EL PARÍS DE LA *BELLE ÉPOQUE* DRAMATISATION AND VISUAL CULTURE IN BELLE ÉPOQUE'S PARIS

Mireia FERRER ÁLVAREZ

Resumen: El presente artículo pretende ilustrar las prácticas culturales y artísticas del París de la *Belle Époque* (1871-1914) haciendo referencia al fenómeno de la visualidad que caracterizó a la sociedad moderna. Para ello se alude a dos hábitos que conformaron los pilares de dicha visualidad: la teatralización y la producción de imágenes.

Un recorrido que nos llevará por distintos espacios de sociabilidad como el salón, el café, las alcantarillas, el zoo humano y en el que nos detendremos con especial énfasis en la morgue como espacio más representativo del fenómeno visual moderno.

Todo ello se plantea desde tres perspectivas metodológicas: en primer lugar la teoría crítica posmoderna, mediante la interrelación de fenómenos modernos que tienen su fase álgida de manifestación y recepción crítica durante la posmodernidad, motivo por el que terminologías y categorías críticas posmodernas se ponen en relación en ambos periodos; en segundo lugar la cultura visual mediante el análisis de los procesos de producción y recepción de la imagen en la sociedad moderna y tercero la perspectiva de género referida a la construcción de la "categoría" mujer en el imaginario colectivo.

Palabras clave: Teatralización / relacional / visualidad / representación / modernidad.

Abstract: This paper intend aims to illustrate the cultural and artistic practices of *Belle Époque's* Paris (1871-1914) making reference to the phenomenon of visuality that characterizes modern society. To accomplish this purpose we analyse two habits that form the columns of visuality: dramatisation and production of images.

A conceptual promenade that takes us through different spaces of sociability such as the Salon, the cafe, the sewers, the human zoo and in which where we will stop with to place special emphasis on the morgue as the most representative phenomenon of modern visuality.

All this these topics are raised from three methodological approaches: first, postmodern critical theory, by linking modern phenomena that have their acute phase of manifestation and critical reception during postmodernism, the reason why terminologies and postmodern critique categories are related in both periods; second, visual culture by analyzing the processes of production and reception of the image in modern society and third, the gender perspective referred to the construction of the "category" women in the collective imaginary.

Key words: Theatralization / relational / visuality / representation / modernity.



EL PROGRAMA ICONOGRÁFICO DE MANINI Y MONTEIRO PARA LOS JARDINES DE LA QUINTA DA REGALEIRA (PARTE I)

MANINI AND MONTEIRO'S ICONOGRAPHIC PROGRAM FOR THE GARDENS OF QUINTA DA REGALEIRA (PART I)

Iván MOURE PAZOS

Resumen: En el año 2016 se cumplirá el 80 aniversario de la muerte de Luigi Manini (1848-1936). Tal motivo nos parece pertinente a la hora de tratar de abordar el significado de uno de sus encargos artísticos más aclamados, la *Quinta da Regaleira* (1893-1912), considerada por la especialista Gaia Piccarolo como "una obra de arte total". Erigida en la sierra de Sintra y promovida por el rico mecenas brasileño Don Augusto Carvalho Monteiro (1848-1920) –al cual debemos la ideación de toda la gramática simbólica del complejo–, la *Quinta da Regaleira* fue materializada por Manini y su equipo en estrecha y diaria relación con su mecenas. Actualmente, y desde un punto de vista simbólico, la *Quinta da Regaleira*, se erige como uno de los lugares más complejos, desconcertantes y enigmáticos para el iconógrafo. Escasos programas ofrecen al estudioso tal variedad de riqueza emblemática, y pocos desorientan tanto al investigador por su complejidad sónica. Nadie sabe con total certeza, cuál es la verdadera finalidad y significado de la *Quinta da Regaleira*. Esto resulta doblemente frustrante al abordar una obra que pretende, ante todo, aleccionar al individuo a través de un recorrido de iniciación y aprendizaje. De ahí, la enorme importancia a la hora de intentar arrojar luz sobre dicha problemática. El significado de la gramática decorativa de la *Quinta da Regaleira* es la razón misma y fundamental de su existencia. Lo que sigue, pretende intentar descifrar este "escurridizo" laberinto simbólico.

Palabras Clave: Luigi Manini / António Augusto Carvalho Monteiro / *Quinta da Regaleira* / Sintra.

Abstract: In year 2016, we will reach the 80th anniversary of Luigi Manini's death (1848-1936). Under this circumstance, it seems appropriate trying to address the iconographic meaning of one of his most acclaimed artistic commissions, the *Quinta da Regaleira* (1893-1912), seems appropriate, considered by Gaia Piccarolo as "a total work of art". Erected in the mountains of Sintra and promoted by the Brazilian wealthy Brazilian maecenas, Don Augusto Carvalho Monteiro (1848-1920) –to whom it is owed the whole ideation of this ensemble's symbolic grammar is owed–, the *Quinta da Regaleira* was materialized by Manini and his team, through a close, daily, collaborative relationship with his maecenas. Currently, from a symbolic point of view, *Quinta da Regaleira*, stands as one of the most complex, perplexing and enigmatic places for the iconography research scope. Few programs offer to scholars such a variety of symbolic richness, and few of them disorient as much the researchers so much, due its complexity. No one knows with total certainty, which one is what the true purpose and meaning of *Quinta da Regaleira* actually is. This is doubly frustrating, as we are dealing with a work that aims, primarily, to instruct the beholder through an initiation and learning journey. Hence, here is the great importance of trying to shed light on this problem. The meaning of the *Regaleira*'s decorative grammar, is itself the fundamental reason for its existence. What follows is intended to try to decipher this "elusive" symbolic labyrinth.

Key words: Luigi Manini / António Augusto Carvalho Monteiro / *Quinta da Regaleira* / Sintra.



LOS PRECURSORES DE LA HISTORIA DEL ARTE EN CHILE

PRECURSORS OF HISTORY OF ART IN CHILE

Albert FERRER ORTS & Alberto MADRID LETELIER

Resumen: El objetivo del presente trabajo es el de intentar esclarecer el origen de la historia del arte en Chile a través de sus precursores. Para ello hacemos un recorrido por la historiografía generada desde la segunda mitad del siglo XIX por quienes consideramos sus iniciadores en este país latinoamericano y reflexionamos sobre su trascendencia futura.

Palabras clave: Historia del arte / precursores / Chile / Latinoamérica / siglos XIX-XX.

Abstract: The aim of this paper is to try to clarify the origin of the history of art in Chile through its precursors. To do this we make a journey through historiography generated from the second half of the nineteenth century by those who consider their initiators in the Latin American country and reflect on its future importance.

Key words: History of art / precursors / Chile / Latin America / 19th-20th centuries.



EL ARTE DE PERFORMANCE A DEBATE: ORIGINALIDAD, RE-ESCENIFICACIÓN Y LOS MODELOS ALTERNATIVOS DE GEORGE MACIUNAS

PERFORMANCE ON DEBATE: ORIGINALITY, RE-ENACTMENT AND GEORGE MACIUNAS' ALTERNATIVE MODELS

Iñaki ESTELLA NORIEGA

Resumen: La relevancia del arte de performance en el discurso contemporáneo se ha incrementado enormemente en los últimos años debido, en gran parte, al apoyo que ha recibido por parte de la institución museística mediante exposiciones, conferencias y publicaciones. Aún así, el museo no ha escapado a ciertos prejuicios, dando protagonismo a ciertos modelos de comprensión de este género en detrimento de otros. Tampoco ha tenido en cuenta que la historia del arte de performance, aún en sus estadios más primitivos, no es ni unívoca ni homogénea. Más bien al contrario, dicho debate está cruzado por diferentes visiones que generan un campo de debate, generalmente obviado por el museo, donde se cuestionan incluso los parámetros que se asumen como específicos del medio: la irrepetibilidad y la originalidad de las obras.

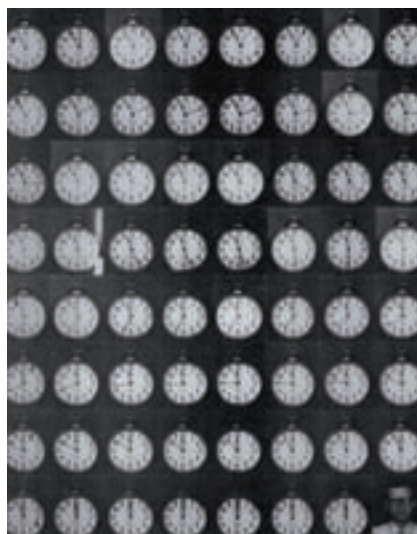
Este ensayo explora dichos debates a través de uno de los ejemplos más representativos, George Maciunas, uno de los personajes más importantes del grupo internacional de artistas Fluxus. Sus ideas sobre el tema desvelan una forma de acercarse al arte de performance completamente diferente de las normalmente asumidas. Como resultado, los paradigmas que se vinculan a este género (irrepetibilidad, originalidad) quedan transformados por otros diferentes (como repetición y espectáculo).

Palabras clave: historiografía del arte de performance / museología y prácticas expositivas / grupo Fluxus / George Maciunas.

Abstract: Performance art relevance in current art historical discourse has increased recently as this medium receives great support from museums worldwide in the form of exhibitions, panels and conferences. However, the museum attraction for this kind of art seems to be biased as it only pays attention to certain models of understanding it while, marginalizing others. Neither has the museum has not either paid attention to the fact that performance art history, even in its early stages, is heterogeneous and diverse. The debate on performance art, quite the contrary, is crossed by multiple interpretations that engender a debate, generally unacknowledged by the museum, in which even the specificities of the genre (originality and unreproducibility) are questioned.

This essay explores how these debates were embodied in one of the most relevant examples, George Maciunas, the Fluxus empresario of the early 1960's. Using the Maciunas' way of understanding performance art this essay aims at unveiling the different forms of understanding performance art which has gone unperceived. In doing so it will exchange the assumed specific parameters of this medium (unrepeatable, and originality i.e.) to some unexpected others (such as repetition or spectacle).

Key Words: performance art history / museology and exhibition display / Fluxus group / George Maciunas.



EL CINEASTA COMO FLÂNEUR: TRAZADO Y FORMALIZACIÓN DE LA IMAGEN DOCUMENTAL
EN GUEST (JOSÉ LUIS GUERIN, 2010)

THE FILMMAKER AS FLÂNEUR: DESIGN AND FORMALIZATION OF THE DOCUMENTARY IMAGE
IN GUEST (JOSÉ LUIS GUERIN, 2010)

Pedro POYATO SÁNCHEZ

Resumen: Uno de los rasgos que caracterizan *Guest*, el filme que José Luis Guerin *compuso* en el año 2010, es la posición que en él asume el cineasta como *flâneur*, práctica que prosigue la tendencia del documental contemporáneo de exploración de nuevas vías de acceso al conocimiento de lo social mediante lenguajes que no ocultan la subjetividad. El presente trabajo se ocupa de las imágenes cinematográficas emanadas en esa práctica, tanto de su ontogénesis, trazado y formalización, como de sus relaciones con otras imágenes, y de la reescritura que de ellas hace el propio Guerin en un filme posterior perteneciente a la *correspondencia* mantenida con Jonas Mekas.

Palabras clave: imagen cinematográfica / documental / *flâneur* / formalización / diálogo entre imágenes.

Abstract: One of the features which is central to *Guest*, a 2010 film by José Luis Guerin, is the role of the filmmaker as *flâneur*. This practice continues the contemporary documentary trend of exploration of new ways of to access to the social knowledge through languages which do not hide subjectivity. This work focuses on the cinematographic images arising from that practice, their ontogenesis, design, formalization, and their relation with other images. But it will also analyze the rewriting of all these elements in a later film by Guerin, resulting from the *correspondence* he shared with Jonas Mekas.

Key words: cinematographic image / documentary / *flâneur* / formalization / dialogue among images.



EL DEPARTAMENT D'HISTÒRIA DE L'ART DE LA UNIVERSITAT DE VALÈNCIA EN EL CURSO 2014-2015

*THE HISTORY OF ART DEPARTMENT OF THE UNIVERSITY OF VALENCIA
DURING THE ACADEMIC YEAR 2014-2015*

Departament d'Història de l'Art. Universitat de València

Resumen: Se enumeran los aspectos docentes más destacados relacionados con el Departament d'Història de l'Art de la Universitat de València en el curso académico 2014-2015, así como las contribuciones investigadoras de sus miembros en el año 2014 y otros aspectos de interés relacionados con la difusión y gestión del citado departamento universitario.

Palabras clave: Enseñanza Universitaria en España / Investigación / Historia del Arte / Departamento de Historia del Arte de la Universidad de Valencia.

Abstract: In this section, the most remarkable educational aspects in connection with the Art History Department of the University of Valencia during the academic year 2014-2015 are enumerated, along with the research contributions of its members throughout 2014 and other aspects of interest concerning the diffusion, the management and other important activities of this University Department.

Key words: University Education in Spain / Research / History of Art / Art History Department of the University of Valencia.



253

RECENSIONES DE LIBROS BOOK REVIEWS

277

